

# EUROOPA PARLAMENT

2004



2009

*Petitsioonikomisjon*

**2008/0090(COD)**

22.1.2009

## **ARVAMUS**

Esitaja: petitsioonikomisjon

Saaja: kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele (uuesti sõnastamine)  
(KOM(2008)0229 – C6-0184/2008 – 2008/0090(COD))

Arvamuse koostaja: David Hammerstein

PA\_Legam

## LÜHISELGITUS

Euroopa Liidu lepingu (muudetud 1997. aastal Amsterdami lepinguga) artikli 1 lõike 2 kohaselt peavad ühenduse institutsioonid ja organid tegema otsuseid nii avalikult kui võimalik ja nii kodanikulähedaselt kui võimalik. Selleks, et võimaldada kodanikel poliitilises protsessis tõhusalt osaleda ja ametiasutustelt aruandekohustuse täitmist nõuda, peab kodanikel ja valitud organitel olema võimalikult laiaulatuslik juurdepääs Euroopa Liidu institutsioonide dokumentidele.

Kuigi Euroopa institutsioonid on teinud avalikkuse ja läbipaistvuse osas edusamme, pole olukord sugugi probleemitu ning määruse 1049/2001 (üldsuse juurdepääsu kohta Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele) praegust uuesti sõnastamist tuleks käsitleda kui järgmist sammu sellise halduskeskkonna saavutamise poole, kus teabe kättesaadavus ja teabele juurdepääs on pigem norm kui erand.

Kuid komisjoni poolt määruse kohta tehtud muudatusettepanekud on pettumust valmistavad, kuna mitmel juhul on komisjoni ettepanekud pigem samm tagasi kui julge samm edasi, et „saavutada suurem läbipaistvus”. Raportöör on seisukohal, et täienenud kohtupraktika ja muude asjaomaste tekstide, näiteks *Århusi konventsiooni, tõeline määrusesse integreerimine ja konsolideerimine* oleks pidanud andma juba läbivaatamisele teistsuguse lähenemisviisi.

Lisaks on raportöör seisukohal, et komisjoni otsus kasutada läbivaatamiseks uuesti sõnastamise menetlust on ebaõnnestunud ja ei vasta uuesti sõnastamise menetluse eesmärkidele institutsioonidevahelises kokkuleppes, kus menetluse kasutamine on ette nähtud hoopis erinevate asjaolude korral. Kuna menetluse kohaselt on parlamendil *a priori* võimalik teha muudatusettepanekuid ainult komisjoni muudetud osade kohta, siis tuleb menetluse kasutamist hoolikalt kaaluda. Uuesti sõnastamise menetluse mittesobivus kompleksseks läbivaatamiseks, kus mõne osa muutmine mõjutab teksti muid sätteid, tähendab praktikas seda, et parlament peab ulatuslikult kasutama institutsioonidevahelises kokkuleppes ette nähtud erandit.

Kõige märkimisväärsem samm tagasi on dokumendi määratluse (artikkel 3) muutmine komisjoni poolt – dokumendi mõiste on üks määruse põhimõisteid. Raportöör on arvamusel, et komisjoni ettepanekus sisalduva määratluse kitsendamise asemel tuleks dokumendi määratlust laiendada igasugusele sisule, olenemata teabekandjast või otsustamisprotsessi etapist, nii et hõlmatud oleksid kõik institutsioonide vastutusalas olevad küsimused.

Petitsioonikomisjon teostab hoolikat järelevalvet puuduste üle ühenduse õigusaktide, poliitika ja programmide rakendamisel ning täheldab jätkuvalt, et kodanikud on sellistest puudustest väga teadlikud, sest need mõjutavad neid otseselt ja neil on otsene huvi rikkumine lõpetada ja/või kaebus esitada.

Kodanike jaoks on eriti oluline, et näiteks rikkumismenetluste puhul, mis algatatakse sageli kodanike petitsioonide alusel, oleks tagatud täielik juurdepääs kõigile dokumentidele kõigil menetlusega seotud uurimise etappidel. See hõlmab ka liikmesriikide dokumente. Seetõttu juhib raportöör tähelepanu sellele, et komisjoni ettepanek anda liikmesriikidele nende endi õigusaktide sätete alusel õigus keelduda juurdepääsu andmast (artikkel 5) on vastuolus

Euroopa Kohtu kohtupraktikaga ning vastuvõetamatu. Kodanike õiguse suhtes omada juurdepääsu dokumentidele ei tohi kohaldada muid erandeid kui need, mis on sätestatud artiklis 4 (erandid). Artikli 9 (tundliku sisuga dokumendid) puhul on oluline, et institutsioonid kehtestaksid kõnealuste dokumentide liigitamise ühised eeskirjad, mis tuleks ka avaldada.

Lisaks on raportöör seisukohal, et hea oleks lisada määrusesse ka Euroopa ombudsmani ettepanek toimida objektiivse vahendajana juhul, kui institutsioon on dokumentidele juurdepääsu täielikult või osaliselt keelanud ja juurdepääsu taotleja arvates on küsitav, kuidas avalikustamine kahjustaks asjaomaseid isikuid, ning kui taotleja arvates teenib avaldamine ülekaalukaid üldisi huve. Kõnealusel juhul võiks ombudsman dokumendi läbi vaadata, jõuda sõltumatule seisukohale huvide kahjustamise ja/või ülekaalukate üldiste huvide küsimuses ja teha ilma dokumenti avaldamata oma seisukoha teatavaks nii institutsioonile kui ka taotlejale. Kui pärast ombudsmaniga konsulteerimist on dokumentidele juurdepääs ikka keelatud, võib taotleja soovi korral esitada juurdepääsuks kordustaotluse.

Kõnealune menetlus ei vähendaks kuidagi taotleja määrusest tulenevaid õigusi, vaid pakuks praktilist abi ja juhiseid institutsioonile, kes võib olla seisukohal, et tal on seaduslik kohustus juurdepääsu võimaldamisest keelduda, ning suurendaks taotleja usaldust asjaolu suhtes, et kui juurdepääsu võimaldamisest keeldutakse, siis on asjaomaste isikute huvide kahjustamise tõenäosus olemas, ning et avaldamist ülekaalukate üldiste huvide teenimise eesmärgil on põhjalikult ja objektiivselt uuritud. Veel üheks kõnealuse menetluse eeliseks oleks see, et ombudsmanile esitatud erinevate institutsioonidega seotud juurdepääsu keelamise juhtumeid käsitletak ühtsel ja õiglasel viisil.

Raportöör on arvamusel, et Euroopa läbipaistvuse algatus ei saa kuidagi olla edukas, kui taotlejad soovitud teavet üles ei leia ja hõlpsalt kätte ei saa. Seetõttu peaksid institutsioonid kõnealuse määruse raames tagama, et nende dokumentide registritel on ühine liides ja ühtne juurdepääsukoht.

Elektroonilised dokumendid peavad olema avatud standarditele vastavas vormis. Suurema läbipaistvuse saavutamise püüdlused kukuvad kindlasti läbi, kui kodanikud on kohustatud kasutama konkreetset, institutsioonide infotehnoloogilise keskkonnaga kokkusobivat patenteeritud tarkvara. Raportöör tegi muudatusettepanekud (artiklid 10 ja 11), mille kohaselt tuleks institutsioonidele näha ette tähtaeg, mille möödumisel nad peavad tagama, et dokumendid esitatakse avatud standarditele vastavas vormis ning et institutsioonide infotehnoloogiline keskkond ei takista üldsuse juurdepääsu dokumentidele.

Parlamendi kontrolli tagamise eesmärgil rõhutab raportöör, et parlamendil peab olema asjakohane kontroll tundliku sisuga dokumentide üle. Kahepoolsed kokkulepped kolmandate riikidega või rahvusvaheliste organisatsioonidega ei tohiks takistada nõukogul ja komisjonil teabe jagamist parlamendiga. Kõnealusel kontekstis on oluline, et kehtestataks institutsioonide kodukordade kohandamise tähtajad ning et komisjon kontrolliks kõnealuste kodukordade vastavust läbivaadatud määrusele. Lisaks tuleks komisjoni kohustada, nagu olemasoleva määruse puhulgi, esitama läbivaadatud määruse rakendamise aruannet ja andma vajaduse korral paranduste tegemiseks soovitusi.

## MUUDATUSETTEPANEKUD

Petitsioonikomisjon palub vastutaval kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjonil lisada oma raportisse järgmised muudatusettepanekud:

### Muudatusettepanek 1

#### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 2

##### *Komisjoni ettepanek*

(2) Euroopa Liidu lepingu artikli 1 teises lõigus on talletatud avalikkuse põhimõtte tõdemusega, et leping tähistab uut etappi Euroopa rahvaste üha tihedama liidu loomises, kus otsused tehakse nii avalikult kui võimalik ja nii kodanikulähedaselt kui võimalik.

##### *Muudatusettepanek*

(2) Euroopa Liidu lepingu artikli 1 teises lõigus on talletatud avalikkuse põhimõtte tõdemusega, et leping tähistab uut etappi Euroopa rahvaste üha tihedama liidu loomises, kus otsused tehakse nii avalikult kui võimalik ja nii kodanikulähedaselt kui võimalik. ***Seda kinnitatakse veel kord Euroopa Liidu põhiõiguste harta artiklis 42 ning Maastrichti lepingule ja Laekeni deklaratsioonile lisatud deklaratsioonis nr 17, milles ühendati otsuste tegemise protsessi suurendatud läbipaistvus üldsuse parandatud ligipääsetavusega teabele, nagu on sätestatud EÜ asutamislepingu artiklis 255, milles omakorda kinnitatakse institutsioonide demokraatlikku olemust ja üldsuse usaldust ametiasutuste vastu. Avalikkuse põhimõtte praktikasse rakendamiseks tuleb ette näha asjakohased ressursid, et saavutada suurem õiguspärasus, tõhusus ja aruandekohustuse täitmine kodanike ees ning tugevdada demokraatia põhimõtteid ja põhiõiguste austamist.***

##### *Selgitus*

*Teabe ja dokumentide haldamine, üldsuse juurdepääsuõiguse haldamine ja kodanikega suhtlemine on ressursimahukas tegevus. Kõnealuseks tegevuseks asjakohaste ressurside ettenägemist tuleks käsitleda kui vajalikku investeeringut, et tagada Euroopa Liidu institutsioonide ja organite tõhusus, tulemuslikkus ja läbipaistvus.*

## Muudatusettepanek 2

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 1

#### *Komisjoni ettepanek*

Käesoleva määruse eesmärk on:

- a) määrata kindlaks põhimõtted, tingimused ning üldiste või erahuvidega põhjendatud piirangud, mis reguleerivad EÜ asutamislepingu artiklis 255 ettenähtud õigust pääseda juurde Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni (edaspidi „institutsioonid”) dokumentidele, nõnda et üldsusele **antaks** neile dokumentidele võimalikult **laiaulatuslik juurdepääs**;
- b) kehtestada eeskirjad, mis tagavad selle õiguse võimalikult hõlpsa kasutamise;
- c) **soodustada head** haldustava dokumentidele juurdepääsu tagamisel.

#### *Muudatusettepanek*

Käesoleva määruse eesmärk on:

- a) määrata kindlaks põhimõtted, tingimused ning üldiste või erahuvidega põhjendatud piirangud, mis reguleerivad EÜ asutamislepingu artiklis 255 ettenähtud õigust pääseda juurde Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni (edaspidi „institutsioonid”) dokumentidele, nõnda et **oleks tagatud** üldsusele neile dokumentidele võimalikult **laiaulatusliku juurdepääsu andmine**;
- b) kehtestada eeskirjad, mis tagavad selle õiguse võimalikult hõlpsa kasutamise;
- c) **tagada hea** haldustava dokumentidele juurdepääsu tagamisel.

#### *Selgitus*

*Institutsioonidel on kohustus tagada avatus ja läbipaistvus ning hea haldustava.*

## Muudatusettepanek 3

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 2

#### *Komisjoni ettepanek*

1. Kõigil füüsilistel ja juriidilistel isikutel on õigus tutvuda institutsioonide dokumentidega, arvestades käesolevas määruses sätestatud põhimõtteid, tingimusi ja piiranguid.
2. Käesolevat määrust kohaldatakse kõigi institutsiooni valduses olevate dokumentide suhtes, see tähendab institutsiooni koostatud ja talle saadetud ning tema valduses olevate dokumentide suhtes, mis seonduvad tema vastutusalasse kuuluva poliitika, tegevuse või otsustega seonduvate küsimustega kõikides Euroopa

#### *Muudatusettepanek*

1. Kõigil füüsilistel ja juriidilistel isikutel on õigus tutvuda institutsioonide dokumentidega, arvestades käesolevas määruses sätestatud põhimõtteid, tingimusi ja piiranguid.
2. Käesolevat määrust kohaldatakse kõigi institutsiooni valduses olevate dokumentide suhtes, see tähendab institutsiooni koostatud ja talle saadetud ning tema valduses olevate dokumentide suhtes, mis seonduvad tema **otsesesse ja kaudsesse** vastutusalasse **ning pädevusse** kuuluva poliitika, tegevuse, **uuringute** või

Liidu tegevusvaldkondades.

3. Ilma et see piiraks artiklite 4 ja 9 kohaldamist, tehakse dokumendid üldsusele kättesaadavaks kas kirjaliku taotluse alusel või otse elektroonilises vormis või registri kaudu. Eelkõige tehakse artikli 12 kohaselt vahetult kättesaadavaks seadusandliku menetluse käigus koostatud ja saadud dokumendid.

4. Tundliku sisuga dokumentide suhtes, nagu need on määratletud artikli 9 lõikes 1, kohaldatakse vastavalt nimetatud artiklile erikohtlemist.

5. Käesolevat määrust ei kohaldata dokumentide suhtes, mille on ühenduse kohtutele esitanud muud isikud kui institutsioonid.

6. Ilma et see piiraks EÜ õigusega huvitatud isikutele kehtestatud konkreetseid juurdepääsuõigusi, ei ole uurimistoimikusse või üksikjuhtumit käsitleva akti menetlustoimikusse kuuluvad dokumendid üldsusele juurdepääsetavad enne, kui kõnealune akt on lõplik. Dokumendid, mis sisaldavad teavet, mille institutsioon on saanud või kogunud füüsilistelt või juriidilistelt isikutelt sellise uurimise käigus, ei ole üldsusele juurdepääsetavad.

7. Käesolev määrus ei piira institutsioonide valduses olevatele dokumentidele *juurdepääsu õigust*, mis tuleneb rahvusvahelise õiguse dokumentidest või institutsioonide poolt nende rakendamiseks vastuvõetud õigusaktidest.

otsustega seonduvate küsimustega kõikides Euroopa Liidu tegevusvaldkondades.

3. Ilma et see piiraks artiklite 4 ja 9 kohaldamist, tehakse dokumendid üldsusele kättesaadavaks kas kirjaliku taotluse alusel või otse elektroonilises vormis või registri kaudu. Eelkõige tehakse artikli 12 kohaselt vahetult kättesaadavaks seadusandliku menetluse käigus koostatud ja saadud dokumendid.

***Kõik käesoleva määruse kohaldamisalasse kuuluvad asutused kasutavad ühesuguseid taotlemisvorme, mis tõlgitakse nõuetekohaselt kõikidesse Euroopa Liidu ametlikes keeltesse.***

4. Tundliku sisuga dokumentide suhtes, nagu need on määratletud artikli 9 lõikes 1, kohaldatakse vastavalt nimetatud artiklile erikohtlemist.

5. Käesolevat määrust ei kohaldata dokumentide suhtes, mille on ühenduse kohtutele esitanud muud isikud kui institutsioonid.

6. Ilma et see piiraks EÜ õigusega huvitatud isikutele kehtestatud konkreetseid juurdepääsuõigusi, ei ole uurimistoimikusse või üksikjuhtumit käsitleva akti menetlustoimikusse kuuluvad dokumendid üldsusele juurdepääsetavad enne, kui kõnealune akt on lõplik. Dokumendid, mis sisaldavad teavet, mille institutsioon on saanud või kogunud füüsilistelt või juriidilistelt isikutelt sellise uurimise käigus, ei ole üldsusele juurdepääsetavad.

7. Käesolev määrus ei piira *üldsuse laiema juurdepääsu õigust* institutsioonide valduses olevatele dokumentidele, mis *võib tuleneda* rahvusvahelise õiguse dokumentidest või institutsioonide poolt nende rakendamiseks vastuvõetud õigusaktidest.

### *Selgitus*

*Rahvusvahelise õiguse dokumentidest, nagu Århusi konventsioon, või nende rakendamiseks vastuvõetud õigusaktidest tuleneva juurdepääsuõiguse osas ei taotleta sõna „laiema”*

*sisseviimisega lõikes 7 õiguslikku muudatust, vaid üksnes teksti selguse parandamist.*

#### **Muudatusettepanek 4**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 4 – lõige 1 – punkt e**

*Komisjoni ettepanek*

*e) keskkonnakaitsega, näiteks seoses  
haruldaste liikide paljunemiskohtadega.*

*Muudatusettepanek*

*välja jäetud*

#### **Muudatusettepanek 5**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 4 – lõige 3**

*Komisjoni ettepanek*

3. Keelatakse juurdepääs järgmistele dokumentidele, kui nende avaldamine kahjustaks oluliselt institutsioonide otsustamisprotsessi:

a) dokumendid, mis käsitlevad küsimust, milles ei ole veel otsust tehtud;

b) dokumendid, mis sisaldavad sisekasutuseks esitatud arvamusi osana asjaomaste institutsioonide sisearuteludest ja eelkonsultatsioonidest, isegi pärast otsuse tegemist.

*Muudatusettepanek*

3. Keelatakse juurdepääs järgmistele dokumentidele, kui nende avaldamine kahjustaks oluliselt institutsioonide otsustamisprotsessi:

a) dokumendid, mis käsitlevad küsimust, milles ei ole veel otsust tehtud **ning milles järgitakse läbipaistvust käsitlevaid eeskirju;**

b) dokumendid, mis sisaldavad sisekasutuseks esitatud arvamusi osana asjaomaste institutsioonide sisearuteludest ja eelkonsultatsioonidest, isegi pärast otsuse tegemist **ning mõistliku aja jooksul.**

#### **Muudatusettepanek 6**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 4 – lõige 4 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

**4 a. Dokumendid, mille avaldamine ohustaks keskkonnakaitset, nt seoses**



*haruldaste liikide paljunemiskohtadega, avaldatakse ainult kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. septembri 2006. aasta määrusega (EÜ) nr 1367/2006 keskkonnainfo kättesaadavuse, keskkonnaasjade otsustamises üldsuse osalemise ning neis asjus kohtu poole pöördumise Århusi konventsiooni sätete kohaldamise kohta ühenduse institutsioonide ja organite suhtes<sup>1</sup>.*

---

<sup>1</sup> *ELT L 264, 25.9.2006, lk 13.*

### *Selgitus*

*Artikli 4 lõige 4 a (uus) on loodud selleks, et võtta täielikult arvesse Århusi konventsiooni ja põhimõtteid, mida väljendati otsuses Turco kohtuasjas (C-39/05 P ja C-52/05 P).*

### **Muudatusettepanek 7**

#### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 9 – lõige 7**

#### *Komisjoni ettepanek*

7. Komisjon ja nõukogu **teavitavad** Euroopa **Parlamendi** tundliku sisuga **dokumentidest** institutsioonide vahel kokku lepitud korras.

#### *Muudatusettepanek*

7. Komisjon ja nõukogu **tagavad** Euroopa **Parlamendi asjakohase kontrolli** tundliku sisuga **dokumentide üle** institutsioonide vahel kokku lepitud korras, **mis avalikustatakse**.

### *Selgitus*

*Cashmani resolutsiooni 3. soovitus sedastatakse, et parlamentaarse kontrolli kontekstis tuleks määrusega tagada Euroopa Parlamendi asjakohane kontroll tundliku sisuga dokumentide üle.*

## Muudatusettepanek 8

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 10 – lõige 3

#### *Komisjoni ettepanek*

3. Dokumendid esitatakse nende olemasolevas redaktsioonis ja vormis (sealhulgas elektrooniliselt või alternatiivses vormis, näiteks rahvusvahelises pimedate kirjas, suures kirjas või lindistatud kujul), võttes täielikult arvesse taotleja soove.

#### *Muudatusettepanek*

3. Dokumendid esitatakse nende olemasolevas redaktsioonis ja vormis (sealhulgas elektrooniliselt või alternatiivses vormis, näiteks rahvusvahelises pimedate kirjas, suures kirjas või lindistatud kujul), võttes täielikult arvesse taotleja soove, **ning ühes Euroopa Liidu ametlikest keelest. Institutsiooni infotehnoloogilises keskkonnas kasutatav tarkvara või operatsioonisüsteem ei tohi piirata dokumentidele juurdepääsu.**

#### *Selgitus*

*Institutsioonid peaksid kasutama käesoleva määruse läbivaatamisega avanevat võimalust avatud standardite kasutuselevõtmiseks. Määruse aluspõhimõtetest ja õiguslikust alusest tuleneb, et dokumentidele juurdepääsu ei tohiks piirata institutsiooni poolt kasutatav tarkvara või operatsioonisüsteem.*

## Muudatusettepanek 9

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 12 – lõige 2

#### *Komisjoni ettepanek*

2. **Võimaluse korral tuleb teha elektroonilises vormis** vahetult juurdepääsetavaks **ka muud** dokumendid, **eelkõige need**, mis on **seotud poliitika või strateogia väljatöötamisega**.

#### *Muudatusettepanek*

2. **Üldsusele tehakse** vahetult juurdepääsetavaks **eelkõige need** dokumendid, mis on **koostatud** või **saadud ELi õigusaktide või muude üldkohaldatavate aktide vastuvõtmise menetluse käigus, kui artiklitest 4 ja 9 ei tulene teisiti**.

#### *Selgitus*

*Vt artikli 12 lõiget 4 puudutava muudatusettepaneku selgitust.*

## **Muudatusettepanek 10**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 12 – lõige 4**

*Komisjoni ettepanek*

**4. Iga institutsioon määrab oma kodukorras kindlaks, millised muud dokumendiliigid on üldsusele vahetult juurdepääsetavad.**

*Muudatusettepanek*

**4. Institutsioonid loovad oma dokumendiregistrite jaoks ühise kasutajaliidese ja tagavad eelkõige ühtse vahetu juurdepääsukoha dokumentidele, mis on koostatud või saadud ELi õigusaktide või muude üldkohaldatavate aktide vastuvõtmise menetluse käigus.**

*Selgitus*

*Artikli 12 lõiget 2 ja 4 muudetakse, et lisada Cashmani resolutsiooni soovitusel 2 ja 5 ning parandada kehtivaid standardeid.*

## **Muudatusettepanek 11**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 13 – lõige 2 – punkt a**

*Komisjoni ettepanek*

**a) EÜ asutamislepingu artikli 67 lõike 1 või ELi lepingu artikli 34 lõike 2 alusel nõukogule esitatud liikmesriigi algatused;**

*Muudatusettepanek*

**a) ELi lepingu artikli 34 lõike 2 alusel nõukogule esitatud liikmesriigi algatused;**

*Selgitus*

*Liikmesriikide algatused EÜ asutamislepingu artikli 67 lõike 1 alusel ei ole enam võimalikud.*

## **Muudatusettepanek 12**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 17 – lõige 1 a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

**1 a. Hiljemalt .... avaldab komisjon aruande käesoleva määruse põhimõtete rakendamise kohta ning annab soovitusi, sealhulgas teeb vajaduse korral ettepanekuid käesoleva määruse**

*Muudatusettepanek*

***muutmiseks, mis on vajalik muutunud  
olukorra tõttu, ja esitab  
tegevusprogrammi institutsioonide poolt  
võetavate meetmete kohta.***

*Selgitus*

*Nii nagu olemasoleva määruse puhulgi, tuleks esitada aruanne määruse rakendamise kohta, milles tuleks vajaduse korral anda soovitusi ja teha parandusettepanekuid. Sätte väljajätmine tähendab määruse de facto muutmist.*

## MENETLUS

<b>Pealkiri</b>	Üldsuse juurdepääs Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni dokumentidele
<b>Viited</b>	KOM(2008)0229 – C6-0184/2008 – 2008/0090(COD)
<b>Vastutav komisjon</b>	LIBE
<b>Arvamuse esitaja(d)</b> istungil teada andmise kuupäev	PETI 4.9.2008
<b>Arvamuse koostaja</b> nimetamise kuupäev	David Hammerstein 15.7.2008
<b>Vastuvõtmise kuupäev</b>	19.1.2009
<b>Lõpphääletuse tulemused</b>	+: 20 –: 0 0: 1
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed</b>	Sir Robert Atkins, Margrete Auken, Inés Ayala Sender, Victor Boştinaru, Simon Busuttil, Alexandra Dobolyi, Glyn Ford, Cristina Gutiérrez-Cortines, David Hammerstein, Marian Harkin, Carlos José Iturgaiz Angulo, Marcin Libicki, Miguel Angel Martínez Martínez, Manolis Mavrommatis, Mairead McGuinness, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Nicolae Vlad Popa, Kathy Sinnott
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed</b>	Carlos Carnero González, Marie-Hélène Descamps, Henrik Lax